



E9-90R-02B1257/4383 Ext.II

Página / Page 1 / 3

Relativa a / Concerning ⁽¹⁾:

- ~~-homologación de tipo / APPROVAL GRANTED⁽⁴⁾~~
- ~~-extensión de homologación de tipo / APPROVAL EXTENDED ⁽¹⁾~~
- ~~-denegación de homologación de tipo / APPROVAL REFUSED⁽⁴⁾~~
- ~~-retirada de homologación de tipo / APPROVAL WITHDRAWN⁽⁴⁾~~
- ~~-producción definitivamente abandonada / production definitively discontinued⁽⁴⁾~~

de un conjunto de pastillas de freno de disco o de forros de freno de tambor para recambios en aplicación del Reglamento número 90 / of a replacement brake lining assembly or replacement drum brake lining pursuant to Regulation No.90

Número de homologación de tipo / Approval number: **E9-90R-02B1257/4383**

Número de extensión / Extension No. : **02**

Motivos de la extensión / Reason for extension: Ver informe/See test report No N°: CV23070030

1. Nombre y dirección del solicitante / Applicant's name and address : DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A,
124507, BAHADURGARH
HARYANA, INDIA.
2. Nombre y dirección del fabricante / Manufacturer's name and address : DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A,
124507, BAHADURGARH
HARYANA, INDIA.
3. Marca y tipo del conjunto de forro de freno /de los forros de freno de tambor de repuesto⁽¹⁾ / Make and type of brake lining assembly/drum-brake lining⁽⁴⁾ : **EE IZ - 010**
Denominación(es) comercial(es) / Commercial description(s) : **55400**
4. Marca y tipo de forros de freno / Make and type of brake lining : **D-512**
Denominación(es) comercial(es) / Commercial description(s) : **----**
5. Vehículo / ejes / frenos en los que se puede instalar el tipo de juego de forros de freno / tipo de forros de freno de tambor como tipo de juego de forros de freno de origen / forros de freno de tambor de origen ⁽¹⁾ / Vehicles/ axles / brakes for which the brake lining assembly type / drum-brake lining type-qualifies as original brake lining assembly/ original drum-brake lining⁽¹⁾: : N.P. / N.A.

(1) Táchese lo que no proceda / Strike out what does not apply





E9-90R-02B1257/4383 Ext.II

Página / Page 2 / 3

6. Vehículo / ejes / frenos / en los que se puede instalar el tipo de juego de forros de freno / ~~tipo de forros de freno de tambor~~ como tipo de juego de forros de freno de reposición / ~~forros de freno de tambor de reposición~~⁽¹⁾ / *Vehicles / axles / brakes for which the brake lining assembly type/ ~~drum brake lining type~~ qualifies as replacement brake lining assembly/ replacement drum brake lining*⁽¹⁾: Ver documentación del fabricante. / *See manufacturer's information document*
- 6.1. Además en el caso de sistemas de frenado combinados como se indica en el párrafo 2.9 del reglamento nº 78, la(s) combinación(es) de forros de freno homologados / *Additionally in the case of combined braking systems in the meaning of paragraph 2.9. of Regulation No. 78, approved brake lining assembly combination(s)*: N.P. / N.A.
7. Presentado a homologación el / *Submitted for approval on*: 04/07/2023
8. Servicio técnico encargado de los ensayos de homologación / *Technical service responsible for approval tests*: IDIADA
- 8.1. Fecha del informe de ensayo emitido por este servicio / *Date of the report issued by that service*: 04/07/2023
- 8.2. Número de informe de ensayo emitido por este servicio / *Number of the report issued by that service*: CV19010671, CV23060919, CV23070030
9. La homologación es ~~concedida, denegada, extendida, retirada~~⁽⁺⁾ / *Approval ~~granted, refused, extended, withdrawn~~*⁽⁺⁾.
- Esta homologación ha sido concedida de conformidad con lo descrito en el punto 4 del artículo 12 de la revisión 3 del acuerdo de 1958 (E/ECE/TRANS/505/Rev.3) y no cumple con una versión en vigor / *This approval has been granted according to Revisión 3 of 1958 Agreement(E/ECE/TRANS/505/Rev.3), Article 12.4 and does not comply with a current version.*
10. Lugar /*Place*: Madrid
11. Fecha /*Date*: Ver firma electrónica / *See electronic signature*
12. Firma /*Signature*: EL SUBDIRECTOR GENERAL DE CALIDAD Y SEGURIDAD INDUSTRIAL
Resolución P.D. del DIRECTOR GENERAL DE INDUSTRIA Y DE LA PYME de 25-10-2012

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





E9-90R-02B1257/4383 Ext.II

Página / Page 3/ 3

13. Se adjunta el índice del expediente de homologación en posesión de las autoridades competentes, en el cual puede obtenerse a petición del interesado / *Annexed to this communication is a list of documents in the approval file deposited at the administrative services having delivered the approval and which can be obtained upon request:*
- Informe de ensayos / *Test report*
 - Documentación técnica aportada por el fabricante / *Manufacturer's technical Documentation.*

Número de control/*Control number:* 26834/02

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*





Anexo - Información adicional sobre esta Homologación de tipo

Condiciones de la autorización y pie de recurso

Los vehículos, sistemas, componentes o unidades técnicas independientes fabricados en virtud de esta homologación de tipo deben estar identificados y portar las marcas correspondientes según la reglamentación aplicable.

La producción en serie de vehículos, sistemas, componentes y unidades técnicas independientes debe realizarse de acuerdo con la documentación de homologación. Todo cambio en la producción individualizada requerirá autorización expresa previa por parte de la Autoridad de Homologación Española.

Cualquier modificación en los datos incluidos en el certificado de homologación, como el nombre de la empresa, representante en la UE, dirección y las plantas de fabricación deben ser comunicados inmediatamente a la Autoridad de Homologación Española.

La homologación perderá su validez cuando la misma haya sido retirada o el tipo ya no cumpla con los requisitos legales. La retirada tendrá lugar siempre que hayan dejado de cumplirse los requisitos necesarios para la concesión y mantenimiento de la misma, cuando el fabricante no pueda demostrar a la Autoridad de Homologación el cumplimiento con los requisitos y procedimientos para garantizar la conformidad de la producción, en caso de que el titular no cumpla con sus obligaciones inherentes a la homologación o cuando se determine que el tipo homologado no cumple con los requisitos de seguridad y medio ambiente.

La Autoridad de Homologación de Tipo española podrá verificar el cumplimiento de las obligaciones del fabricante en cualquier momento. En particular, se podrá comprobar la correspondencia del producto con el tipo homologado, así como las medidas establecidas para garantizar la conformidad de la producción. A tal efecto se podrán tomar o solicitar las muestras necesarias. Se permitirá el acceso sin trabas a las instalaciones de producción y almacenamiento a los empleados o representantes de la Autoridad de Homologación Española.

La autorización objeto de esta resolución de homologación de tipo no es transferible. Los derechos de marca de terceros no se encuentran afectados por esta homologación.

Contra la presente Resolución, que no pone fin a la vía administrativa, podrá interponerse recurso de alzada ¹ ante la Dirección General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, o ante la Secretaría General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, en el plazo de un mes a partir del día siguiente a su notificación, de conformidad con los artículos 121 y 122 de la Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

¹ Nota: Para interponer recurso de alzada deberá acceder al siguiente enlace:
<https://sede.serviciosmin.gob.es/es-es/procedimientoselectronicos/Paginas/detalle-procedimientos.aspx?IdProcedimiento=157>





Annex - Additional Information on this Type Approval

Collateral clauses and right to appeal (Courtesy translation)

All vehicles, systems, components or separate technical units which correspond to the approved type are to be identified and marked according to the applied regulation.

The serial fabrication of vehicles, systems, components or separate technical must be in exact accordance with the approval documents. Changes in the individual production are only allowed with express consent of the Spanish Type Approval Authority.

Changes in the data included in the approval certificate, such as the name of the company, EU representative, address and the manufacturing plant are to be immediately disclosed to the Spanish Type Approval Authority.

The approval expires if it is withdrawn or if the type approved no longer complies with the legal requirements. The revocation can be made if the demanded requirements for issuance and the continuance of the approval no longer exist, if the manufacturer cannot demonstrate to the Type Approval Authority that it comply with the requirements and procedures to guarantee the conformity of production, if the holder of the approval violates the duties involved in the approval or if it is determined that the approved type does not comply with the requirements of traffic safety or environmental protection.

The Spanish Type Approval Authority may check the proper exercise of the conferred authority taken from this approval at any time. In particular, this means the compliant production as well as the measures for conformity of production. For this purpose, samples can be taken or have taken. The employees or the representatives of the Spanish Type Approval Authority may get unhindered access to the production and storage facilities.

The authorization contained with issuance of this approval is not transferable. Trade mark rights of third parties are not affected with this approval.

This approval does not conclude the administrative channel and can be appealed² within one month after notification, according to articles 121 and 122 of Ley 39/2015, de 1 de octubre, del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas. The appeal is to be addressed to Dirección General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa, or Secretaría General de Industria y de la Pequeña y Mediana empresa.

² Note: Appeal on the following link:

<https://sede.serviciosmin.gob.es/es-es/procedimientoselectronicos/Paginas/detalle-procedimientos.aspx?IdProcedimiento=157>



**INFORME N° / REPORT No CV23070030****HOMOLOGACIÓN DE CONJUNTOS DE FORROS DE FRENO DE REPOSICIÓN
REGLAMENTO UN 90R02/03
TYPE-APPROVAL OF REPLACEMENT BRAKE LINING ASSEMBLIES
UN REGULATION 90R02/03****EXTENSIÓN II / EXTENSION II**

Nombre y dirección del solicitante /
Applicant's name and address : DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A,
124507 BAHADURGARH
HARYANA, INDIA.

Nombre y dirección del fabricante /
Manufacturer's name and address : DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A,
124507 BAHADURGARH
HARYANA, INDIA.

Marca y tipo del conjunto de forro de freno /
Make and type of brake lining assembly : EE IZ - 010

Denominación(es) comercial(es) /
Commercial description(s) : 55400

Marca y tipo de forros de freno /
Make and type of brake lining : D-512

Denominación(es) comercial(es) /
Commercial description(s) : -----

Lugar y fecha de emisión /
Place and date of issue : L'Albornar, Santa Oliva (Tarragona) SPAIN, 04/07/2023

CONCLUSIONES: Las modificaciones introducidas en este tipo de conjunto de forros de freno que se detallan en el anexo a este informe son objeto de extensión de homologación respecto al tipo homologado anteriormente por este centro técnico (Informe N° CV19010671, CV23060919) y CUMPLEN los requisitos exigidos por el Reglamento UN 90R02/03

CONCLUSIONS: The modifications made to this type of brake lining assembly, which are detailed in the annex to this report, are subject to the extension of the type approval regarding the type previously approved by this technical centre (Test report No. CV19010671, CV23060919) and FULFIL the technical requirements of UN Regulation 90R02/03

Realizado / Performed by

Rodolfo Valero Cid
INGENIERO DE HOMOLOGACIONES
HOMOLOGATION ENGINEER

V. B° / Revised by:

Ignacio Lafuente Buil
JEFE DE DEPARTAMENTO
DEPARTMENT MANAGER

- * LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN UNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.
THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE
- * QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.
THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

**ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE TEST REPORT****Motivos de la extensión / Reasons for extension :**

- 1) NUEVA DENOMINACIÓN COMERCIAL AÑADIDA / *NEW COMMERCIAL DESCRIPTION ADDED*
- 2) NUEVO PLANO AÑADIDO / *NEW DRAWING ADDED*

THE TESTS HAVE BEEN CARRIED OUT BY IDIADA AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, S.A. (TS) LABORATORY ACCREDITED BY ENAC WITH NUMBER OF ACCREDITATION 35/LE2594
LOS ENSAYOS HAN SIDO REALIZADOS POR IDIADA AUTOMOTIVE TECHNOLOGY, S.A. (TS) ACREDITADO POR ENAC CON NÚMERO DE ACREDITACIÓN 35/LE2594

Lugar / Place: L'Albornar (Santa Oliva)

Fecha / Date : 04/07/2023

Rodolfo Valero Cid
INGENIERO DE HOMOLOGACIONES
HOMOLOGATION ENGINEER

* LOS RESULTADOS PRESENTADOS SE REFIEREN ÚNICAMENTE A LA MUESTRA ENSAYADA.

THE PRESENTED RESULTS REFER ONLY TO THE TESTED SAMPLE

* QUEDA TERMINANTEMENTE PROHIBIDA LA REPRODUCCION PARCIAL DE ESTE INFORME SIN PERMISO EXPRESO DE IDIADA.

THE PARTIAL REPRODUCTION OF THIS REPORT WITHOUT THE PERMISSION OF IDIADA IS COMPLETELY FORBIDDEN

DOCUMENTACIÓN TÉCNICA /
TECHNICAL DOCUMENTATION

DAWN INTERNATIONAL

432, Part - A, MIE, Bahadurgarh (Haryana)-124507
Ph. : 01276-267878, 09810042484

ANEXO AL INFORME / ANNEX TO THE TEST REPORT

EXTENSION II

Marca	: ARA, SETECH, MARK, JM, GATEX and ROTEX
Marca y tipo de los conjuntos de forro de freno <i>/Make and type of brake lining assembly.</i>	: EE IZ - 010
Denominación(es) comercial(es) <i>/ Commercial description(s):</i>	: 55400
Marca y tipo de forros de freno	: D-512

MOTIVOS DE LA EXTENSIÓN / REASON OF EXTENSION:

1) NUEVA DENOMINACIÓN COMERCIAL AÑADIDA / NEW COMMERCIAL DESCRIPTION ADDED:

Anexo / Annex 1 : Ficha de características / *Characteristic document*

2) NUEVO PLANO AÑADIDO / NEW DRAWING ADDED

Anexo / Annex 2 : Plano / Drawing

DAWN INTERNATIONAL

432, Part - A, MIE, Bahadurgarh (Haryana)-124507

Ph. : 01276-267878, 09810042484

**According to UN Regulation 90 and its last amendment, supplement 3 to the 02 series of amendments
with regard to Type-approval of Brake Lining Assemblies, drum brake linings, discs and drums**

Anexo / Annex 1 : Ficha de características / Characteristic document

1. Nombre y dirección del solicitante / *Applicant's name and address*
DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A, BAHADURGARH
124507. HARYANA, INDIA
2. Nombre y dirección del fabricante / *Manufacturer's name and address*
DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A, BAHADURGARH
124507. HARYANA, INDIA
3. Marca y tipo del conjunto de forro de freno/~~de los forros de freno de tambor~~
Make and type of brake lining assembly/drum brake lining
EE IZ - 010
Denominación(es) comercial(es) / *Commercial description(s)*
55400
4. Marca y tipo de forros de freno / *Make and type of brake lining*
D-512
Denominación(es) comercial(es) / *Commercial description(s)*

5. Vehículo / ejes / frenos en los que se puede instalar el ~~tipo de juego de forros de freno~~ / tipo de forros de freno de tambor como tipo de juego de ~~forros de freno de origen~~ / forros de freno de tambor de origen / *Vehicles/ axles / brakes for which the ~~brake lining assembly type~~ / drum brake lining type qualifies as original ~~brake lining assembly/~~ original drum brake lining:*
N.P. / N.A.
6. Vehículo / ejes / frenos / en los que se puede instalar el ~~tipo de juego de forros de freno~~ / tipo de forros de freno de tambor como tipo de juego de ~~forros de freno de reposición~~ / forros de freno de tambor de reposición (1) / *Vehicles / axles / brakes for which the ~~brake lining assembly type~~ / drum brake lining type qualifies as replacement ~~brake lining assembly/~~ replacement drum brake lining(1):*
Ver anexo 5 / *See Annex 5*
- 6.1. Además en el caso de sistemas de frenado combinados como se indica en el párrafo 2.9 del reglamento nº 78, la(s) combinación(es) de forros de freno homologados / *Additionally in the case of combined braking systems in the meaning of paragraph 2.9. of Regulation No. 78, approved brake lining assembly combination(s):*
N.P / N.A
7. Emplazamiento y forma de colocación de la marca de homologación UN en componentes y unidades técnicas independientes. Instrucciones de marcado / *In case of components and separate technical units, location and method of affixing the UN approval mark. Marking Instructions.*
Ver anexo 3 / *See Annex 3.*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

DAWN INTERNATIONAL

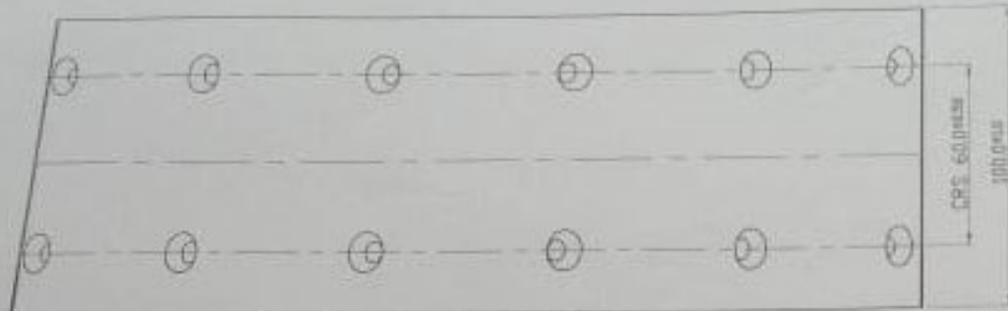
432, Part - A, MIE, Bahadurgarh (Haryana)-124507

Ph. : 01276-267878, 09810042484

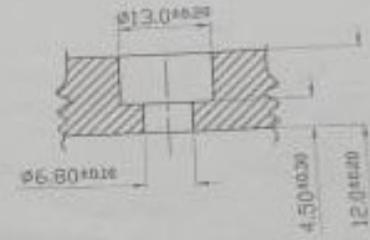
8. Dirección(es) de la planta(s) de montaje / *Address(es) of assembly plant(s)*:
DAWN INTERNATIONAL
432, M.I.E., PART-A, BAHADURGARH
124507. HARYANA, INDIA
9. Nombre del fabricante o marca comercial / *Manufacturer's name or trade mark*:
ARA, SETECH, MARK, JM, GATEX and ROTEX
10. Dibujos del juego de forros de freno de repuesto que indiquen las dimensiones/ *Drawing(s) of the brake lining assembly showing functional dimensions*.
Ver anexo 2 / *See Annex 2*
11. Indicación de las posiciones en el vehículo/eje/freno que se quiere homologar / *Indication of positions on the vehicle(s)/ axle(s)/ brake(s) for which approval is sought*:
Eje trasero / *Rear axle*
12. Valores de coeficientes de fricción / *Values for the friction behaviour*.
Ver anexo 4 / *See Annex 4*
13. Instrucciones de montaje / *Fitting instructions*:
Ver anexo 6 / *See Annex 6*
14. Empaquetado y marcado / *Packaging and marking*
Ver Anexo 7 / *See Annex 7*

(1) Táchese lo que no proceda / *Strike out what does not apply*

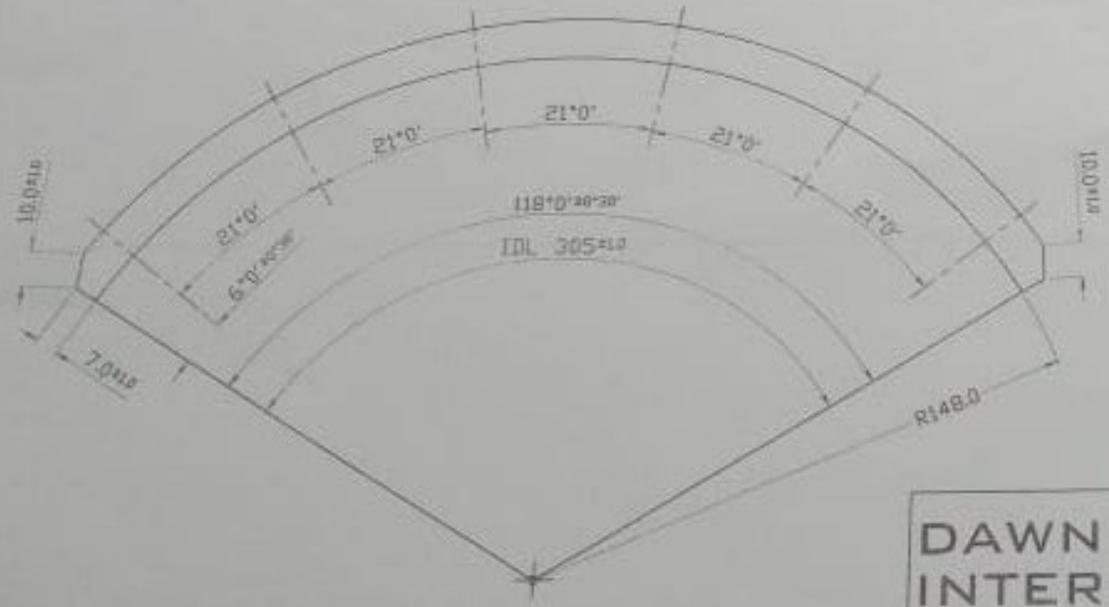
Do not Scale
All dimensions are in MM



No. of Holes-12



Enlarge Details
at Rivet Hole



Reference No.: 55400

DAWN INTERNATIONAL	Size	A4	Rev.
	Matl.	-	Sheet
This is a Confidential document not to be disclosed copied or used without permission from us	Scale	N.T.S.	Prepd. Ar
	Qty.	01	Chkd. Ar
Ref:- BRAKE LINING			Appd.
			Date 25